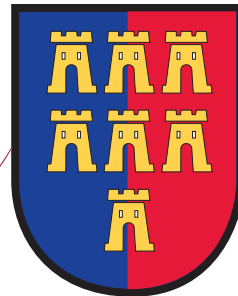


TRANSYLVANIA CLUB

INC. 1951

Nachrichten



41 RIVER ROAD EAST, UNIT B, KITCHENER, ON N2B 2G3

Tel: (519) 744-1191

E-mail: transylvaniacub@intown.net

Nr. 458

Oktober 2014

KITCHENER - WATERLOO
OKTOBERFEST
Transylvania
HAUS 
at the Stampede Corral

e · i · e · i · e · i · o

Live entertainment 	 Guaranteed admission until 6:30pm	Friday October 10 \$17
6:00pm —until— 2:00am		Saturday October 11 \$19
 Award winning dance group	Best in festin- 2011 2012 2013  Award	Friday October 17 \$17
For tickets: 519 744 1191 // oktoberfest.ca // transylvaniacub.com		Saturday October 18 \$25

Our Office Hours: Tuesday to Friday – 0900 to 1300

Starting November 1 – Tuesday to Thursday – 0900 to 1300

Check www.transylvaniacub.com

to read your Nachrichtenblatt online.

Visit our website and select the Photo Gallery to view pictures of our Transylvania Club Events.

TCK VERANSTALTUNGSKALENDER

TCK SPECIAL EVENTS CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

03. Oktober	Miss Oktoberfest Ball – Bingemans	18:00
05. Oktober	Oktoberfest Decorating & Setup – Stampede Corral	14:00
10. bis 18. Oktober	Oktoberfest	
13. Oktober	Oktoberfest Parade – King & Central St (in Tracht)	08:00
13. Oktober	Oktoberfest – TCK Family Day	12:00
14. Oktober	German Pioneers Day – Kitchener City Hall Displays – 12:00, Band - 15:30, Program - 17:00	
19. Oktober	Oktoberfest Cleanup – Stampede Corral	10:00
01. November	Aylmer Trachtenball – Saxonia Hall	20:00
08. November	Dracula Night	20:00
19. November	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Concordia Club	11:30

Note: All our events will be held at the Alpine Club unless otherwise indicated in the event schedule.

Bitte holen Sie Ihre Karten **zwei** Wochen vor der jeweiligen Veranstaltung ab sonst werden sie verkauft. Es gibt immer wieder Mitglieder die ihre Karten am letzten Tag zurückbringen. Diese Karten hätten aber schon längst verkauft werden können.

Please pick up your tickets at our club office at least **two** weeks prior to the event. Tickets not picked up two weeks in advance may be sold.

ALPINE CLUB EVENTS

14. Oktober	So You Think You Can Tanz	18:00
-------------	----------------------------------	-------



BERICHT DES PRÄSIDENTEN



Liebe Mitglieder und Freunde,

Wenn ihr diesen Bericht lest, geht der Sommer, was wir von ihm gehabt haben, zur Neige. Ich weiß nicht, wie ihr euch fühlt, aber das Wetter war dieses Jahr nicht das was ich erhofft hatte. Ich glaube wir hatten die Klimaanlage nur zwei oder drei Mal an. Aber wir machten trotzdem das beste draus und genossen etwas Ferienzeit.

Im Klub war es diesen Sommer relativ ruhig. Das gab allen die Gelegenheit, sich von der Aufregung des Heimattags zu erholen.

Am Samstag, den 6. September genossen Erika und ich einen wunderbaren Abend beim Deutsch-Kanadischen Jagd- und Fischverein zu ihrem 60.

Jubiläum.

Wir brachten die besten Grüsse von unseren Mitgliedern und reichten ihnen zu dieser Gelegenheit ein Blumengesteck. Wir gratulieren dem Jagd- und Fischverein zum Erreichen dieses Meilensteins. Es war ein toller Abend, eine schmackhafte Mahlzeit, gute Gesellschaft und tolle Musik von den Seven Castles. Verschiedene Mitglieder wurden für langjährige Mitgliedschaft gewürdigt.

Um diese Jahreszeit wird es auch Ernst mit den Oktoberfestvorbereitungen. Wie immer brauchen wir Freiwillige um die Veranstaltung zum Erfolg zu bringen. Die freiwilligen Helfer sind der wichtigste Bestandteil dieses Festes, ohne sie läuft es nicht. Bitte wartet nicht auf einen Telefonanruf, der um eure Hilfe bittet.... Die Personen, die diese Anrufe tätigen würden, sind schon damit beschäftigt, die Schweineschwänzchen oder die Krautwickel vorzubereiten oder andere Dinge zu organisieren.... stattdessen greift bitte selber zum Telefon und ruft



MARCON CUSTOM METALS INC.

698 Wilson Avenue, Kitchener, Ontario, Canada N2C 1H9

Telephone (519) 893-6262 / Fax (519) 893-6268

Web Site: www.marconmetals.com

Celebrating **50** *Years*

RANDY M. GONDOSCH, P.ENG

RICHARD K. GONDOSCH, B.ADMIN.

MICHAEL GONDOSCH

Custom Sheet, Plate & Structural Fabricators in: Stainless Steel - Hot & Cold
 Rolled Steel - Galvanized - Aluminum - Magnesium - Titanium - Copper
 - Manganese - Shearing - Braking - Plate & Angle Rolling - C.N.C. Punching
 - Welding - C.N.C. Plasma & Flame Cutting - CAD Capabilities



an entweder im Büro unter 519-744-1191 oder bei Lori Moore unter 519-501-7353. Bitte helft uns, eine der vorrangigen Oktoberfest-Festhallen zu bleiben.

Wir zählen auf so viele Mitglieder wie möglich in der Oktoberfestparade am Montag, den 13. mitzumarschieren. Bitte kommt und helft uns unseren Club mit Stolz zu vertreten. Hoffentlich werde ich euch alle bei unserem Familientag im Alpen Club sehen, wo ihr die Schweineschwänze, die Krautwickel und den Strudel des Alpenclubs genießen könnt. Die Türen werden um 11 Uhr aufgemacht. Bitte bestellt eure Karten bei Else [519-744-1191].

Am Dienstag, den 14. Oktober ist der deutsche Pioniertag im Kitchener Rathaus. Unsere Hofbräu

Kapelle wird spielen, unsere Frauengruppe wird unsere Tracht, Webarbeiten und andere kulturelle Wertstücke ausstellen, und Deutsche Pioniere unserer Gemeinde werden geehrt. Diese Veranstaltung ist kostenlos und ich lade euch ein, eure Unterstützung für unser Kulturerbe und für unsere Gemeinde zu zeigen. Hoffentlich werdet ihr dazu Zeit haben. Anschließend könnt ihr unsere Jugendgruppe im Alpenclub unterstützen, die im 'So you think you can Tanz' auftritt.

Am ersten November ist Trachtenball in Aylmer. Unser Chor wird sich dazu einen Bus mieten, und es werden Plätze frei sein für Interessenten. Abfahrt etwa 16:30 Uhr. Kosten: \$25 pro Person, einschließlich Schnitzeessen. Die Kosten der Busfahrt werden vom Chor getragen: Bitte meldet euch bei

Piller's
Simply Free™
FREE OF GLUTEN, ALLERGENS*AND NITRITE
Meat and Natural Ingredients

Taste everyone can enjoy™

Piller's Simply Free Bratwurst Sausage is free of all major food allergens (gluten, milk, peanuts, tree nuts, mustard, sesame, egg, fish, soy, sulphites)

Else, John Werner, oder Gerhard Griebenow.

Macht eure Kostüme fertig für die Dracula Nacht am 8. November. Die Türen werden um 20:00 Uhr geöffnet. Geboten werden Musik, Essen, Überraschungen, Preise, und einige tolle Verkleidungen. Kommt, vergnügt euch, und unterstützt unseren Klub. Ruft im Büro an und bestellt schon jetzt eure Karten. Kostenpreis: \$ 15 pro ticket, oder zum Sonderangebot zwei für \$25.

Ich hoffe ich sehe Euch beim Oktoberfest!

Prost!

Reinhard Schmidt,

Präsident

Dear Members and Friends,

By the time you read this, what summer there was is coming to a close. I don't know about you, but this summer weather was not what I was hop-

ing for. I think I had the air conditioner on only 2 or 3 days all summer! Well, we still made the best of it and enjoyed some vacation time.

Club related activity was relatively quiet over the summer, which gave everyone a chance to recover from the excitement of Heimattag.

On Saturday, September 6th, Erika and I enjoyed a wonderful evening at the German Canadian Hunting and Fishing Club as they celebrated their 60th Anniversary. We brought best wishes from our members and presented them with a flower arrangement for the occasion. Congratulations to the GCHFC on reaching such a milestone! It was a wonderful evening with a great meal, great company and great music provided by Seven Castles. Various members were recognized for reaching membership milestones.

It is also that time of year when we start getting serious about Oktoberfest preparations. As is always the case, we need volunteers to make Oktoberfest a



Senioren Haus Concordia

**YOUR COMFORT
IN RETIREMENT**

Villa Concordia

483 and 507 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ONTARIO

Mailing Address: 483 Ottawa Street S., Kitchener, Ontario N2M 5H1

Tel. (519) 745-1200 • Fax (519) 745-0467

**Attraktive
1-Schlafzimmer-
Wohnungen
in gewohnter
heimischer
Atmosphäre**

Call the office for
information



success. The volunteers are the most important part of this event and it cannot happen without them. Please don't wait for a phone call asking you to help.....the people that would be making those calls are at this event busy making pigtails, or making cabbage rolls, or organizing other things.... instead, pick up the phone and call either the office at 519-744-1191 or Lori Moore at 519-501-7353. Please help us to continue being one of the premier Oktoberfest Halls.

We are counting on as many of our members as possible to march in Tracht in the Oktoberfest Parade on Monday October 13th. Please come out and help us proudly represent our club. I hope to see you all on Family Day at the Alpine Club, enjoying our pigtails and cabbage rolls and some Alpine Club strudel. Doors open at 11:00 a.m. Please call Else at 519-744-1191 for tickets.

Tuesday, October 14th is German Pioneer Day at the City Hall. Our Hofbrau Band will be playing, the Ladies' Auxiliary will have a display of our Tracht and artifacts and German pioneers of our community will be honoured. This is a free event and I invite you to come out and show support for your heritage and our community. I hope you all take some time to attend this event and then come out to support our youth group as they perform at "So you think you can Tanz" at the Alpine Club.

On November 1, Aylmer will hold their Trachtenball. Our choir will perform and rent a bus to get

there. There will be extra seats on the bus. Departure around 4:30 p.m. Cost \$ 25, Schnitzel dinner included. The cost for the bus will be covered by the choir. If you wish to come along, please register with Else, John Werner, or Gerhard Griebenow.

Get your costumes ready for Dracula Night on November 8th. The doors open at 8:00pm... there will be live music, food, surprises, prizes and some great costumes. Come out and have some fun and support the club. Call the office to order tickets now. Tickets are \$15 each or two tickets for \$25.

Hope to see you all at Oktoberfest!

Prost!

Reinhard Schmidt,

President

DEUTSCH-SPRECHENDE
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

KAREN A. SCHERL

B.A. HONS., LL.B.

P.O. Box 27024, 700 Strasburg Rd.,
Kitchener, Ontario, Canada N2E 3K2
Tel. & Fax: 519-576-7634

(auch Mitglied des Transylvania Klubs)



J.M. SCHNEIDER INC.

Kitchener, Ontario

Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften





CLUB PICNIC





KULTURGRUPPE

CULTURAL GROUP REPORTS

Dear Members and Friends,

Our wonderful summer has come to an end and fall is again upon us. The fall brings the start of all our cultural group practices and also the start of our club events. The choir (Monday at 7 p.m), band (Tuesday at 8 p.m.) and youth dance group (Sunday at 3:30 p.m) have started practicing already on their usual days and times and are getting ready for Oktoberfest. Kindergruppe will start after Oktoberfest at 6:00 p.m., but the date is yet to be determined. Ballroom class will also start after Oktoberfest if we have enough participants this year. Our bowlers, card players and seniors are also very active and meet weekly.

I hope to see you all when the groups start practicing and please feel free to join one of these groups if you have interest in music, dance or just furthering our culture and friendships. Our cultural groups are what keep our heritage and culture alive, so please support them whenever possible.

I would like to thank Jeremy Frim for conducting the Hofbrau band for many years. Jeremy brought many new music selections to the band and lead the band on many of their tours and concerts. He has decided to take a break but we hope he will still be involved in our cultural activities. On that note, I would like to welcome Andrea Emrich as the new conductor for the band and thank her for taking on the challenge of ensuring our musical traditions and heritage continues.

Oktoberfest is just around the corner and I hope to see you out enjoying the festivities at the Transylvania Haus, proudly representing our club while marching in Tracht or watching the parade on Monday morning and then bringing your family and friends to our Family Day at the Alpine Club to

enjoy some of our delicious food and great entertainment.

There are many events during the week of Oktoberfest and two important ones take place on the same day, Tuesday October 14th. It would be wonderful if we were well represented by our club members. The first is German Pioneers Day at the City Hall at 5:00 p.m. This is a chance to show the community that the German influence played a large part in forming the history of our region. The Hofbrau band is playing and our ladies will be displaying our Tracht and artifacts. The second is "So you think you can Tanz" competition at the Alpine Club starting at 6:00 p.m. Our dance group will be competing and are hoping to take home the Trophy once more. Please come out and support these events.

I hope that everyone tries to donate a few hours of volunteering during the week of Oktoberfest. There are many ways that you can help. Just call Lori Moore or the office to let them know when you are available.

Trachtenball in Aylmer is November 1st and our fellow Saxons are counting on us to support them and come out to enjoy the evening. There will be a Schnitzel and cabbage roll dinner for \$25 per person and the TCK choir has room on their bus if you do not wish to drive. Contact the office or Gerhard Griebenow if you wish to ride along with the choir.

Don't forget to start planning your costume for Dracula Night 2014 on November 8 at the Alpine Club. This is going to be a lot of fun and we hope to make a great fund raiser for the club.

Prosit, see you at Oktoberfest!

Erika Schmidt

Kulturgruppe Leiterin /

Cultural Group President

KITCHENER • WATERLOO
OKTOBERFEST®

**Transylvania
Club**

Best Large Halle



Gemueticlichkeit
Award 2013





CHOIR PICNIC





TRANSYLVANIA CHOR

Am 7. September feierten der Chor und Freunde mit einem Picknick bei Claudette und Dieter Conrad den Beginn dieser Chorsaison, in der wir uns auf den Trachtenball in Aylmer und danach auf die Weihnachtszeit vorbereiten. Wie gehabt probt der Chor Montags von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr und alle, die mitsingen wollen, sind herzlich eingeladen.

Aber zuerst wurde gefeiert. Wenn sich 60 Personen unserer Herkunft zu einem Pot-luck treffen, kommt an Vorspeisen, Hauptgerichten, Nachtisch und Getränken so viel zusammen, dass man beim besten Willen nicht alles bewältigen kann, obwohl die Qualität verführerisch gut ist.

Claudette und Dieter zeigten sich als perfekte Gastgeber. Das Hufeisengelände hatte frischen Sand, das Feuerloch für das Lagerfeuer trockenes Holz und eine Rekordzahl von fünf Akkordeonspielern stimmte nach dem Essen zum gemeinsamen Singen an, und sporadisch wurde sogar getanzt. Das Wetter war ideal und als sich der Vollmond über dem Lagerfeuer und die Baumkronen erhob, kam der Abend zu einem ruhigen Ausklang. Besser hätte diese Veranstaltung nicht ablaufen können.

On September 7 the choir celebrated the beginning of a new season with friends at Claudette and Dieter Conrad's place. We will be preparing to sing at the Trachtenball in Aylmer and after that for the Christmas season. As usual we will practise Mondays from 7 to 9 p.m. at the Alpine Club, and anybody who wishes to join us is heartily invited. But first we celebrated. When 60 people of our background get together for a pot-luck, then you get such a huge selection of appetizers, salads, main courses, desserts and libations that you cannot eat everything even though the quality is temptingly delicious.

Claudette and Dieter proved to be the perfect hosts. All tables were prepared, the horseshoe pit

restored with fresh sand, the fire pit stocked with dry wood and a record number of five accordion players played after the meal for the common sing-along some people even danced. The weather was ideal, and when the harvest moon rose over the treetops above the fire pit the evening came to a relaxed conclusion. This afternoon could not have worked out better.

Gerhard Griebenow, Chor Praesident



FRAUENVEREIN

Happy fall to everyone.

I would like to thank all the ladies who came out and prepared the pig tails and the Sauerkraut for Oktoberfest. We are also preparing the cabbage rolls for our events. Please come out to Oktoberfest to enjoy the food our ladies prepared.

Our Ladies Weihnachts dinner is on December 3rd. Please spread the word and bring your friends and family members along.

Our next meeting will be October 22nd at 7 pm. Looking forward to seeing everyone there.

Elke Hensel-Williams, Frauenverein Praesidentin



BALLROOM CLASSES

BALLROOM CLASSES FOR BEGINNERS

We are planning on starting another ballroom class in the fall and are looking for young people, ages 14+ to come out and learn to dance, make new friends and have some fun.

Please contact the club office, Hailey Rich or Erika Schmidt if you know of anyone interested in joining this class.

Erika Schmidt, Cultural Chair



LANDSMANNSCHAFT

Liebe Landslaute und Freunde,

Schnell ist der Sommer vergangen aber die schönen Erinnerungen an den Kulturaustausch Besuch der Jugendtanzgruppe Nürnberg und die Band Schlager-Taxi werden uns und ihnen das ganze Leben lang bleiben.

On Sunday, June 15th Kolina Tavares, Kody Wolf, Stephanie Klaehn and I greeted our guests from Germany on their arrival in Toronto at the start of their two week Kulturaustausch stay in Canada and the United States. The intent of the Kulturaustausch was for our guests not only to visit Canada and the United States but to see and experience how we as Siebenbürger Saxons sustain and promote our Transylvania Saxon Culture.

Starting with the Empfang for the group at our Alpine Club location with the Hofbräu Band under the leadership of Jeremy Frim provided the welcoming "Ständchen" and the participation of many of our youth, Gastgeber and members, it was clear to them that they were in a Saxon community. The official welcome by me and Transylvania Club President Reinhard Schmidt set the tone for an exciting two week stay.

Not giving our guests much rest, Monday morning they were off to Toronto for a full day of sight-seeing starting at the CN Tower, a city tour, shopping and ending with dinner at The Big Fat Greek Buffet. Tuesday started off with a visit to the St. Jacobs Farmers' Market, lunch at The Crazy Canuck, a horse drawn wagon tour and visit to a Mennonite farm, bowling and finishing off the day with a relaxing BBQ at Michael and Margit Fritsch's house in Crosshill. I would like to thank Kolina Tavares and Lisa Fritsch for being our tour guides for these two days and Michael and Margit for their hospitality, the Hofbräu Band for providing the BBQ meat and all Gastgeber and committee members that brought salads, desserts and drinks. Wednesday, the group was off for a day in Niagara Falls.

The day's activities included a film at the IMAX Theater and the Hornblower boat ride to the foot of the falls. Thank you to the Transylvania Club youth group for paying for the Hornblower boat ride and the ladies of the Ladies Auxiliary for the picnic lunch and along with members of the youth group for accompanying the group. Thursday morning our guests were off to Port Burwell where they were greeted by Aylmer Saxonia Club President John Horeth and were treated to a picnic lunch, a tour of the Ojibwa Submarine and allowed some free time at Lake Erie before heading to the Saxonia Club for a BBQ and giving their first performance of the tour. Thanks to John Horeth and the members of the Saxonia Club for their support of the Kulturaustausch.

Friday morning the group left for the USA to participate in our North American Heimattag, this year held in Cleveland, Ohio. The Kulturaustausch was planned to coincide with the Heimattag so that our guests who most of have attended the annual



**ZLATKO ZIGGY
RAMIC**

Sales Representative

83 Erb Street W., Waterloo
ON, N2L 6C2

Office 519-885-0200

Direct 519-616-9610

Fax 519-885-4914
zramic@rogers.com



It was a pleasure being
your Chef in the past,
now allow me to be
your Realtor.



Heimattag in Dinkelsbühl would also be able to experience a North American Heimattag. I know they enjoyed every minute and I would like to thank ATS President Thomas Manning and the organizing committee for a job well done and for making all of us from Canada feel welcome in Cleveland. Thank you to the Transylvania Club Youth Group for your dance contribution at the Heimattag (you always steal the show), and Presidents Reinhard Schmidt, John Horeth and Frank Klein and the over 100 members of the Transylvania Club, Saxonia Club and Windsor Saxon Club for your support at the Heimattag in Cleveland.

On Thursday June 26th, the Kulturaustausch group arrived back at the Transylvania Club to give their last performance and enjoy a farewell evening before their return to Germany. Two pigs on spits were already roasting when our guests and members arrived. Salads and desserts were courtesy of the ladies of our membership. The Presidents of the German Clubs in Kitchener were also invited to enjoy this evening with us and we thank them for their interest and attendance. As a special tribute, President Reinhard Schmidt presented past President Alfred Löwrick with a gift for 12 years of dedicated service. On behalf of the Landsmannschaft I would also like to thank Alfred for the 12 years he served as President of the Transylvania Club. It was finally time for the Jugendtanzgruppe Nürnberg and the band Schlager-Taxi to give their performance. What a performance, song, dance, theater and poetry made us laugh, had us singing with them and also for many brought back both happy and somber memories of the past in Siebenbürgen. Their performance was excellent and will leave us with many fond memories of their two week stay with us. Thank you to group leader Stephanie Kepp and Erhard Bartsch, leader of Schlager-Taxi for their hard work in putting together their program.

I would like to thank Erika Schmidt and Danielle Fritsch and the Kulturaustausch committee Kaethe Paulini, John Penteker, Trudy Schneider,

Kolina Tavares, Heidi Löwrick and Tory-Lynn Mantel for their help in organizing and carrying out this event. A special thank you goes to our Gastgeber who opened their hearts and their homes for our guests. This is how to really get to know each other and make friendships that will last a life time. "Our Gemeinschaft" Thank you also to all that made a donation, financial, food and drinks, the Hofbräu Band, the TCK Choir, the TCK Youth Group, and to all our members and friends that attended the functions where the group performed. Friendships and memories were made that will never be forgotten.

The Jahreshauptversammlung of the Landsmannschaft takes place on November 1st at 4:00 p.m. at the German Canadian Club in Aylmer. The annual Trachtenball takes place the same evening with a Schnitzel and Cabbage Roll dinner prepared by the ladies society starting at 6:00 p.m. All Landsleute are invited to participate at the Jahreshauptversammlung and attend the dinner and Trachtenball. The Transylvania Club Choir will be attending the dinner and Trachtenball and will provide free bus transportation to Aylmer for members wanting to attend. Dinner and admission tickets are \$25.00. Please make your reservation with Else in the TCK office at 519-744-1191 or you can call John Werner at 519-884-7725 or Gerhard Griebenow at 519-884-0332

Wir wünschen allen Landsleute ein schönes Erntedankfest.

John Werner, Bundesvorsitzender



TREL
519-580-3418
 Reinhold Fritsch trellogistics@rogers.com
 • SAND - GRAVEL - TOPSOIL •



Darkness falls across the land

The midnight hour is close at
hand...

Dracula Night is back!

Saturday November 8th

\$15 each or 2 for \$25

at the Alpine Club

There will be food,
drink and witch's brew,

Now all we need is

you!

Call 519-744-1191 for tickets



PIONIERTAG

Fifteen years ago, the Ontario government instituted German Pioneers Day to recognize the achievements of German pioneers in shaping Ontario's development. This year, the German Pioneers Day event will take place on October 14, 2014 in the rotunda of the Kitchener City Hall, 200 King St. W., Kitchener. The formal program begins at 5:00 pm.

However, starting at 12 noon you can enjoy cultural displays by the Kitchener Public Library, the Regional Museums, and various German Clubs, and from 3:30 pm a concert by the Transylvania Hofbräu Band.

For over 200 years German immigrants found their way to Waterloo County. A big portion in Kitchener and the surrounding municipalities are of German descent.

They left difficult circumstances behind to build

a new life in Canada for themselves and their children. They were guided by principles of faith, found strength and comfort in the practice of their cultural traditions, and applied their work ethic, skills, and enterprise to develop Waterloo County and Ontario. Thus they helped shape the character of our region as a confident, tolerant, and multicultural community with all its wonderful diversity and agricultural resources and riches.

This year the German Pioneers Day committee honours one pioneering family and one social club.

- The Swiss Mennonite family of Peter (1769-1831) and Anna Martin has clearly made an impact on Waterloo Region. With farms north of Waterloo and in Woolwich Township, their impact extends into numerous businesses, the arts, and education.

- The Concordia Club, founded in 1873 by a men's choir, has significantly shaped the development of Berlin/Kitchener through the achievements of its leading personalities in industry and public life and in the preservation of the German language, German customs and traditions.

In this ceremony, we will remember our heritage and look with confidence to our shared future.

German Pioneers Day Committee

Gerhard Griebenow, Chairman

Hair Studio - Spa - MediSpa

euro reflections



Anti-Aging/Acne Facials
Xtreme Eyelash Extensions
Manicures+Pedicures+
Waxing, Tinting, Make-up
"Fake Bake" Spray Tan
Ion Detox Footbath
Halotherapy (Salt Room)
Body Treatments

Also offering: Reflexology,
 Permanent Make-up, Laser
 Treatments, Hair Services

***Receive a \$20 Gift Certificate
 with your first visit in our Salon**

Andrea Henry
 Aesthetician
 P: 519-570-2117

251 Highland Rd., West, Kitchener
 E: euroreflections@gmail.com



SENIOREN-TREFFEN

Bei gutem Essen und gemütlichem Beisammensein treffen sich die Senioren jeden dritten Mittwoch im Monat im Concordia Klub. Unsere nächsten Zusammenkünfte finden jeweils am Mittwoch, den 19. November und am 17. Dezember 2014, wie immer um 11:30 statt. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 519-744-1191. Bringt auch eure Freunde mit.

*Mathias Wolf, Präsident des KUV
 und Sterbefonds und Leiter der Seniorengruppe*



OKTOBERFEST

It's that time of year again, Oktoberfest is here again! It's just around the corner and we need your help! We are still in need of volunteers to help make this year's festival a success. Whether it's during the day or in the evening, if you have any time to donate please let us know as soon as possible. The only way that we can make Oktoberfest a success is with your help.

Please contact Lori or the Club office with your information if you are able to help us out. Lori can be reached at 519-501-7353.

We have also extended the special pricing offer to our members for the first Friday night. Members can contact the Club office and purchase these tickets for \$10 each.

I look forward to seeing our members out this year. Let's make this the Best Large Festhall for four years in a row!

Prost!

Stephanie Plomp, Oktoberfest Committee Chairperson



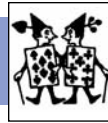
KEGELGRUPPE

Bowling started again for the season on Friday, September 12th @ 7 pm. We have six teams all told - four teams of four and two teams of three. A number of people have dropped out this season, some due to physical ailments and others for age related reasons, but our numbers overall are dwindling as there seems to be little interest in bowling today.

We are still bowling in partnership with the Alpine Club. As of this season I am also the Secretary of the Alpine bowling league.

If you would like to bowl with us, you can call me at 519-884-2975 or email at drbgreen@rogers.com.

David Green, Bowling Group President



KARTENSPIEL-GRUPPE

Es wird bekannt gegeben, dass die Kartenspiel Gruppe sich wieder jeden Donnerstag, von 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Schwaben Klub trifft. Jeder der gerne mitmachen möchte ist herzlich willkommen.

!!! OFFICE HOURS !!!

Note that as of November 1, our office hours are changing to Tuesday to Thursday from 0900 to 1300.

The office will no longer be open on Friday mornings starting in November.



Henry Walser Funeral Home

Henry Walser
Owner/Funeral Director

507 Frederick Street
Kitchener, ON N2B 2A5

Tel.: (519) 749-8467

Fax: (519) 749-8174

Email: henry@walser.ca

www.henrywalser.com

KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY OWNED FUNERAL HOME.





FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

Mitglieder die ein Jubiläum oder einen Geburtstag bekannt geben wollen, sollen sich bei Käthe Löwrick (519-745-8048) oder bei Heidi Lowrick (519-662-1757) (hlowrick@gmail.com) melden.

Members that would like to announce an anniversary or birthday are asked to contact Käthe Löwrick at 519-745-8048 or Heidi Lowrick by phone at 519-662-1757 or by email at hlowrick@gmail.com.

TODESFAELLE - DEATHS

Theresa Schneider

*verstarb am 10. August, 2014
im Alter von 79 Jahren.*

*Geboren ist die Verstorbene in Rode,
Siebenbürgen.*



Reini Schmierer

*verstarb am 30. August, 2014
im Alter von 82 Jahren.*

*Geboren ist der Verstorbene
in St. Marienkirchen, Österreich.*



Johann Emrich

*verstarb am 7. September, 2014
im Alter von 93 Jahren.*

*Geboren ist der Verstorbene
in Heidendorf, Siebenbürgen.*





FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

MONTHLY BIRTHDAY CELEBRATIONS

We wish to extend best wishes to the following members who are celebrating a birthday in the month of October.

If you have a birthday in this month and your name does not appear in the list, please call our office with the correct information in order that we can update our membership records and database.

OCTOBER BIRTHDAYS

Helga Rakoschi Groh

Pieterrella Scholtes

Christina Udvari

Guenther Breckner

Margaret Habl

Ray Williams

Stephanie Green

Manuela Eckert

Christine Lang

Wilhelmine Koestel

Susanna Heeschen

Cameron Stuehler

Friederich Rampelt

Anna Emrich

David Merkle

Mikaila Emrich

Rose Frim

Sylvia Hartig

Daniel Schmidt

Phil Voll

Michael Mueller

Edward Steuhler

Michael Werner

Josh Emrich

Clifford Strassburger

Branko Radisic

Katharina Hartig

Trudy Tschoepe

Georg Kauntz

Steven Brown

Andrew Fritsch

Bengt Nyman

Gerlinde Kokai

Maria Emrich

William Vetter

Serving Our Community

FM 98.5
CKWR

Be part of the Saturday/Sunday Programs!

Henning Grumme "Continental Breakfast" - Saturday 6- 8am

Hermann & Christel "German Hit Parade" - Saturday 8-10am

Hans & Harry "Musik Melodies" - 12noon – 1pm

You can call the Studio during the shows at 519.886.9878



Please call me with your Real Estate needs



Tina Torok
Sales Representative

RE/MAX Twin City Realty Inc., Brokerage
Independently Owned and Operated

83 Erb Street West
Waterloo, ON N2L 6C2
519-885-0200 519-500-0940
tinatorok@rogers.com
www.tinatorok.com
Fax: 519-885-4914



"Always there for you"

Folgende Mitglieder treffen sich monatlich für mehrere freiwillige Stunden um für Sie das Monatsblatt vorzubereiten. / The following members meet monthly and donate their time to bring you this informative and entertaining newsletter:

Käthe Löwrick, Käthe Benki, Anneliese Scherl, Maria Hamestuk, Käthe Dienesch, Käthe Werner und Helgard Werner.

Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick

Familiennachrichten (Family announcements):

Käthe Löwrick, Telefon: 519-745-8048

Heidi Löwrick (hlowrick@gmail.com)

Telefon: 519-662-1757

ACHTUNG! - ATTENTION! - ACHTUNG!

Einsendeschluss für die nächste Folge:

15. Oktober 2014.

Articles for the next bulletin must be submitted by October 15th, 2014.



INSURANCE BROKERS LTD.
INSURANCE & FINANCIAL SERVICES SINCE 1919

579-4270

Recommended Insurance Broker Of The Transylvania Club

**What you want to protect the most,
WE PROTECT THE BEST!™**

VINYL • ALUMINUM • PORCH • ENCLOSURES

PM Windows & Doors
Giving Great Service & Excellent Value For Over 18 Years!



Call **PM** Windows & Doors today! You can count on our team of professionals to install the best in energy efficient windows & doors!

For your free in home estimate, call **576-8327** or visit our Showroom at 1358 Victoria St. N., Kitchener or visit **PM** on the WEB @ www.pm.on.ca

BAY WINDOWS • SUNROOMS • BOW WINDOWS

PATIO AND STEEL DOORS

GARDEN / FRENCH DOORS



ASTRON SPECIALTY METALS LIMITED

www.astronmetals.com
519-884-0590



TRANSYLVANIA CLUB KITCHENER

2014 Vorstand / 2014 Board of Directors

Präsident	Reinhard Schmidt	President
1. Vizepräsident	Hans Gross	1st Vice-President
2. Vizepräsident	John Dienesch	2nd Vice-President
Schriftführer	Annemarie Schatz	Secretary
Hauptkassier	Robert Brown	Treasurer
1. Kassier	Hannelore Maiterth	Assistant Treasurer
Mitglieder Kassier	Katie Dienesch	Membership Treasurer
Veranstaltungsleiter	Gerald Schatz	Special Events Director
Veranstaltungsmitglied	Bob Foster	Special Events Co-ordinator
Gebäudeverwalter	David Green	Property Manager
Gebäudeverwalter #2	Reinhold Fritsch	Property Manager #2
Presseleiter	Heidi Löwrick	Nachrichtenblatt Editor
Pressekomitee	Kaethe Löwrick	Press Committee Member
Webmaster #1	Jane Penteker	Webmaster #1
Webmaster #2	Danielle Fritsch	Webmaster #2
Oktoberfestkomitee Vorsitzender	Stephanie Plomp	Okt-fest Committee Chairperson
Oktoberfestkomitee Mitglied #1	Hermine Brown	Oktoberfest Committee Member #1
Oktoberfestkomitee Mitglied #2	Robert Orendi	Oktoberfest Committee Member #2
Oktoberfestkomitee Mitglied #3	Andy Gellner	Oktoberfest Committee Member #3
Kulturgruppenleiterin	Erika Schmidt	Cultural Group Chairperson
Präsidentin des Frauenvereins	Elke Hensel-Williams	President of the Ladies Auxiliary
Präsident Krankenunterstützungsverein	Mathias Wolf	Bereavement Funds/Sterbefond